



Теперь дети от 5 лет и старше могут пройти вакцинацию от COVID-19 и повторную вакцинацию.

Теперь дети от 5 лет и старше могут пройти полную первичную вакцинацию от COVID-19 и получить обновленную (бивалентную) повторную дозу вакцины от COVID-19. [Здесь можно узнать дополнительную информацию о доступных вакцинах от COVID-19 для детей.](#)

Программа медицинского страхования штата Орегон (ОНР) включает в себя страховое покрытие вакцинации от COVID-19 и гриппа для участников программ ОНР и CWM.

- Взрослые и дети, участвующие в программе ОНР, могут получить обе вакцины за одно или за несколько посещений.
- Участники программы CWM должны получить обе вакцины за одно посещение. Страховое покрытие для вакцины от гриппа предоставляется только при получении этой вакцины одновременно с вакциной от COVID-19 (во время того же посещения).

Вакцинацию от COVID-19 и гриппа можно пройти в аптеках, кабинетах врачей, амбулаторных клиниках общего профиля и больницах.

- Найти место для прохождения вакцинации от COVID-19 можно, воспользовавшись сайтом [Vaccines.gov](https://www.vaccines.gov).
- Найти место для прохождения вакцинации от гриппа можно, воспользовавшись сайтом [Flu.Oregon.gov](https://www.flu.oregon.gov).

На сайте [Vaccines.gov](https://www.vaccines.gov) также перечислены места, где можно получить вакцины от гриппа и COVID-19 за одно посещение.

Управление здравоохранения штата Орегон настоятельно рекомендует всем по возможности пройти вакцинацию и от COVID-19, и от гриппа.

- Прививку от гриппа можно делать детям от 6 месяцев и старше. Чтобы сделать прививку от гриппа детям от 6 месяцев до 2 лет, родителям и опекунам необходимо вместе с ними посетить кабинет педиатра.
- Подросткам от 15 лет и старше разрешение родителей на вакцинацию не требуется.

Теперь сделать ребенку прививку от COVID-19 и гриппа можно в аптеке.

Также родители и опекуны могут вместе с детьми посетить любую аптеку, в которой принимают страховые полисы ОНР или CWM и готовы провести вакцинацию детям.

- Детям от 3 лет и старше в аптеке могут сделать прививку от гриппа.
- Детям от 5 лет и старше могут сделать прививку от COVID-19 в аптеке.

Детям от 5 лет и старше можно делать прививки от COVID-19 и гриппа за одно или за несколько посещений.

Заранее планируйте вакцинацию детей от COVID-19 и гриппа.

Найдите учреждения, где принимают страховые полисы ОНР и готовы сделать прививки от гриппа и COVID-19 детям младшего возраста.

- Если вы планируете прийти для вакцинации в аптеку, свяжитесь с этой аптекой и убедитесь, что у них есть обе вакцины, они готовы сделать прививки вашему ребенку и принимают страховые полисы ОНР.
- Если у ваших детей есть основной поставщик медицинских услуг (PCP), уточните у него, какие варианты вакцинации предоставляет он.

У вас есть вопросы по программе ОНР?

Если вам нужна помощь в поиске учреждения, где проводят вакцинацию и принимают страховые полисы ОНР:

- Свяжитесь со своей организацией по координации медицинской помощи (ССО). [Здесь можно найти контактные данные и информационные материалы организаций ССО.](#)
- Если у вас нет организации ССО, позвоните в отдел координации медицинской помощи программы ОНР по телефону 800-562-4620. Участники программы — представители коренных американских народов и коренных народов Аляски также могут позвонить в отдел координации медицинского обслуживания для представителей племен, действующий в организации CareOregon, по телефону 844-847-9320.

Узнайте больше о страховом обеспечении по программам ОНР и CWM, действующем во время пандемии COVID-19

- [Здесь можно найти более подробную информацию для участников программы CWM.](#)
- Также посетите [страницу информации о COVID-19 для участников программы ОНР.](#)

Если у вас нет полиса медицинского страхования, подайте заявку на вступление в программу ОНР уже сегодня.

Заявление можно подать на сайте [ONE.Oregon.gov](https://one.oregon.gov).

Сомневаетесь, подходит ли вам программа ОНР?

Зайдите на сайт OregonHealthCare.gov и ответьте на отборочные вопросы. Так вам будет проще подобрать программу, которая подойдет для вас и вашей семьи.

На территории всего штата можно получить помощь в заполнении заявления в компетентных партнерских общественных организациях. Это бесплатно. Найти партнерские общественные организации в вашем районе можно на сайте OregonHealthCare.gov.

ОНР.Oregon.gov

Возможность ознакомиться с документом: для людей с ограниченными возможностями или людей, не говорящих на английском языке, Управление здравоохранения штата Орегон может предоставить информацию в иных форматах, например в переводе, крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Обратитесь в Центр медицинской информации по телефону 1-971-673-2411, 711 (телетайп) или по адресу электронной почты COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us.